

康樂及文化事務署
在黃大仙區舉辦的地區文化藝術活動匯報

目的

本文件旨在向委員匯報康樂及文化事務署（康文署）在黃大仙區舉辦的地區文化藝術活動情況。

背景

2. 康文署在黃大仙區的戶外和室內場地舉辦各種文化藝術活動，以推動區內的文化藝術發展及豐富市民的文化生活。為進一步讓區議會了解康文署的服務，署方會定期提交文件向委員匯報在區內安排的文化藝術活動及文娛設施的使用情況。

活動計劃及報告

3. 署方於二零二零至二一年度在黃大仙區籌辦的文化藝術活動計劃概要載列於附件一。署方會密切監察活動推行情況，以便因應區內市民的反應及需求作出相應的調整。署方在二零一九年十一月至二零二零年三月期間安排的活動詳情，包括在牛池灣文娛中心舉辦/合辦/贊助的 34 項文化節目、由音樂事務處安排的 5 項音樂活動、由觀眾拓展辦事處安排的 12 項二零一九年社區文化大使計劃活動及 1 項安排場地贊助的地區文化藝術活動載列於附件二，供委員備悉。

設施的管理及使用情況

4. 位於黃大仙區的文娛場地為牛池灣文娛中心，中心內設有一個劇院、一個文娛廳及其他輔助設施。文娛中心的主要場地(劇院及文娛廳)在二零一九年十一月至十二月份的使用情況載列於附件三，供委員參閱。

文件提交

5. 本文件將提交黃大仙區議會轄下地區設施管理委員會二零二零年三月五日第一次會議，供委員參閱。

康樂及文化事務署
二零二零年三月

檔號編號：HAD WTSDC 13-15/5/11 Pt.38

康樂及文化事務署
2020/21 年度在黃大仙區籌辦的
文化藝術活動計劃概要

計劃	目標及簡介	2020/21 年度計劃
牛池灣文娛中心		
<p>牛池灣文娛中心「場地伙伴計劃」</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 康樂及文化事務署於 2009 年推行首輪為期三年的「場地伙伴計劃」。第四輪的「場地伙伴計劃」已在 2018 年 4 月展開，至 2021 年 3 月止。伙伴計劃旨在鼓勵場地與本地演藝團體/機構建立伙伴關係以提升場地和伙伴藝團的藝術形象和特色、擴大觀眾層面、善用現有設施、制訂以場地為本的市場策略、促進藝術贊助、鼓勵社會各界參與藝術發展，以及推動表演藝術在社區發展。 ● 第四輪伙伴計劃共有以下兩個藝團參與： 東邊舞蹈團連續四輪伙伴計劃成為牛池灣文娛中心的場地伙伴。東邊舞蹈團成立於 1988 年，是本地專業舞團之一。多年來舞團致力以動作、道具及視覺設計為創作元素，發展多媒體舞蹈劇場。 大細路劇團及偶友街作在第四輪伙伴計劃首次成為牛池灣文娛中心的場地伙伴。大細路劇團成立於 1999 年，是一個專業兒童劇團。多年來劇團致力創作富教育 	<ul style="list-style-type: none"> ● 東邊舞蹈團將於牛池灣文娛中心舉辦 7 個收費舞台製作(共 16 場演出)、2 場攝影專場、17 班課程/工作坊、4 場外展舞蹈演出、4 場環境舞蹈、2 個舞蹈相片展覽、2 班免費工作坊、2 場免費演出及 5 場自資演後藝人談，預計參加人次約為 15 800。 ● 大細路劇團及偶友街作將於牛池灣文娛中心舉辦 4 個收費舞台製作(共 46 場演出)、3 場收費社區推廣展演、15 班課程(共 33 堂)、1 場免費演出、12 節免費工作坊、3 個展覽、42 場演後延伸活動、1 場免費研討會及 3 場免費作品展演出，預計參加人次約為 21 700。

計劃	目標及簡介	2020/21 年度計劃
	<p>意義及高質素的兒童節目。偶友街作成立於 2001 年，是本地新生代木偶劇團之一。多年來劇團致力於推廣兒童木偶藝術。</p>	
音樂事務處		
<p>提供三大音樂訓練項目：器樂訓練計劃、樂團及合唱團訓練、外展音樂短期課程，並為地區籌劃學校活動、社區活動，以及參與地區文化團體舉辦的音樂活動</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在各區音樂中心及外展場地舉辦器樂訓練計劃、樂團/合唱團訓練活動及外展短期音樂課程。 ● 為培養學生的音樂興趣，舉辦各類型的音樂活動，包括定期到各區中、小學校演出的「樂韻播萬千音樂會」和一系列為學生而設的不同主題的講座和工作坊等。並安排訪港的內地或海外青年音樂團與本港學生交流。 ● 在康文署演出場地舉行示範音樂會及在公共圖書館安排展覽，在區內兒童院、療養院及醫院舉行「關懷音樂會」，藉樂韻獻上關懷。 ● 應邀參與演出地區文化團體舉辦的音樂活動或提供音樂專業意見。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 將於區內舉辦大小活動約 33 場，預計約 5 400 參加人次。
文化節目		
<p>安排在牛池灣文娛中心的文化節目</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 康樂及文化事務署文化節目組常年主辦各類型的文化節目，邀請來自本地或訪港的表演者，為本港觀眾提供不同種類的節目，包括舞蹈、多媒體藝術、戲劇、中國戲曲、中樂及西樂等。署方策 	<ul style="list-style-type: none"> ● 將於牛池灣文娛中心舉辦/贊助約 52 場演出，預計觀眾人次約 5 800。

計劃	目標及簡介	2020/21 年度計劃
	<p>劃節目旨在：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 為本地演藝工作者提供表演及發展機會； - 邀請高質素及成就卓越的外地藝術家訪港，推廣香港的國際大都會形象； - 透過主辦中國節目，促進觀眾對中國文化的認識；及 - 在不同社區層面，包括學生及青少年，加強文化活動認識及參與。 	
社區文化大使計劃	<ul style="list-style-type: none"> ● 由康樂及文化事務署觀眾拓展辦事處主辦及負責招募表演團體/藝術工作者出任社區文化大使，將表演藝術帶進社區，在不同的社區環境推行藝術外展活動，向市民大眾或不同社群推廣表演藝術。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 預計表演團體總數：16 ● 每年活動的數目於各區的分佈或有參差，視乎入選藝團的節目建議，以及區內是否有合適而可用的場地和當地是否有合適的夥伴而定。預算於區內安排約 36 場活動，參與人次約 6 200。
學校文化日計劃*	<ul style="list-style-type: none"> ● 由康樂及文化事務署觀眾拓展辦事處主辦，活動主要以全港中、小學校（包括特殊學校）為對象，鼓勵學校有計劃地於一學年內，在上課時間安排同學到署方轄下的表演場地、博物館和圖書館，參加富創意而有趣的文化藝術活動。演藝節目的設計主要以小一至中三的同學為對象。2017/18 學年開始亦舉辦供幼稚園學生參加的活動。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 預計提供的表演藝術、博物館及圖書館活動總數約 530 場，在計劃推行期間，署方也會不斷尋覓及加入適合同學參與的文化活動，特別是表演藝術的活動。 ● 預計區內參與學校數目約 24 間，每間學校的參與人次約 100，實際數目則視乎各區學校的報名情況

計劃	目標及簡介	2020/21 年度計劃
		而定。
高中生藝術新體驗計劃*	<ul style="list-style-type: none"> ● 為配合教育局於 2009/10 學年實施的高中課程，康樂及文化事務署觀眾拓展辦事處推行「高中生藝術新體驗計劃」，為高中生提供一系列深化的演藝節目。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 預算舉行 36 場表演藝術節目，並附設導賞/延伸教育活動。 ● 預算區內參與學校數目約 3 間，參與人次約 1 100。
學校演藝實踐計劃*	<ul style="list-style-type: none"> ● 由康樂及文化事務署觀眾拓展辦事處委派具經驗的藝術導師到學校舉辦有系統的藝術培訓活動，讓學生在過程中增加對藝術的認識，培養興趣，提高對藝術的欣賞能力。計劃為期為數個月至整個學年不等。學生在完成校內的培訓課程後，會有機會在署方轄下的演藝場地或校內禮堂實踐所學，參與總結演出。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 預計合作計劃的藝團總數：13 ● 預算區內參與學校數目約 5 間，視乎各區學校報名情況及報名學校能否配合計劃的要求而決定。 ● 預算每間學校參與工作坊及欣賞演出的人次約 2 800，視乎活動性質及安排而決定。
戲棚粵劇齊齊賞*	<ul style="list-style-type: none"> ● 為進一步推廣粵劇，康樂及文化事務署觀眾拓展辦事處自 2009 年起與地區團體合作，在不同地區的戲棚舉辦「戲棚粵劇齊齊賞」活動，免費上演特別為學生設計的粵劇折子戲及互動教育環節，讓市民特別是學生有機會踏足戲棚，在認識戲棚這種獨特的臨時建築之餘，同時欣賞粵劇，使中國傳統文化藝術得以薪火相傳。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 預計舉行 8 場演出及互動教育環節供全港中、小學校報名。預計區內有 6 間學校共約 290 人參與活動，實際數目則視乎學校的報名情況而定。

*「學校文化日計劃」、「高中生藝術新體驗計劃」、「學校演藝實踐計劃」及「戲棚粵劇齊齊賞」數字以計劃推行學年計算(即每年 9 月至翌年 7 月)。

康樂及文化事務署在黃大仙區安排的文化藝術活動
(2019年11月至2020年3月)

A. 牛池灣文娛中心文化活動					
劇院					
	日期/時間	節目	場地	觀眾人數	票價/備註
1.	1/11/2019 (星期五) 晚上 8 時 2/11/2019 (星期六) 下午 3 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 東邊舞蹈團 《當代舞台香港》	劇院	192	\$160 優惠票： \$80
2.	5/11/2019 (星期二) 上午 9 時 45 分及 上午 11 時 45 分	音樂事務處 2019/20 學校文化日計劃 樂韻播萬千音樂會	劇院	513	邀請參加
3.	20-21,25, 27-28/12/2019 (星期五至六、 星期三) 晚上 8 時 21,25-26, 29/12/2019 (星期六、星期三 至四、星期日) 下午 2 時 30 分 22,25/12/2019 (星期日、星期三) 上午 11 時 1/1/2020 (星期三) 下午 2 時 30 分	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 大細路劇團 《奇幻聖誕之旅》	劇院	2 532	\$220 優惠票： \$110

	日期/時間	節目	場地	觀眾人數	票價/備註
4.	4/1/2020 (星期六) 上午 11 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 大細路劇團 《大細路藝術學院成果展現日》	劇院	62	免費入場
5.	17/1/2020 (星期五) 晚上 7 時 45 分 18/1/2020 (星期六) 下午 3 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 東邊舞蹈團 《聚光》	劇院	182	\$160 優惠票： \$80
6.	28-29/3/2020 (星期六至日) 下午 3 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 東邊舞蹈團 《當代特式》舞蹈課程總結演出	劇院	待定	\$140 優惠票： \$70
文娛廳					
	日期/時間	節目	場地	觀眾人數	票價/備註
7.	8,12,15/11/2019 18-22/11/2019 (星期一至五) 晚上 8 時 9,16,23/11/2019 (星期六) 10,17,24/11/2019 (星期日) 下午 3 時	新域劇團 《劇場裏的臥虎與藏龍XIV》	文娛廳	379	\$70
8.	30/11/2019 7/12/2019 (星期六) 上午 10 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 大細路劇團 《大細路劇團課程/工作坊 - 親子創意繪本手作室》	文娛廳	11	每堂\$100

	日期/時間	節目	場地	觀眾人數	票價/備註
9.	14-15/12/2019 (星期六至日) 下午 2 時 30 分 及 4 時 30 分	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 《銳覺維蹈》	文娛廳	133	\$160 優惠票： \$80
10.	1/12/2019 (星期日) 10 時 30 分 8/12/2019 (星期日) 上午 9 時及 10 時 30 分	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 大細路劇團 《大細路劇團課程/工作坊 - 兒童及幼兒親子面具 班》	文娛廳	12	每堂\$120
11.	19-20/12/2019 (星期四至五) 晚上 7 時 30 分 21-22/12/2019 (星期六至日) 上午 11 時及 下午 2 時 30 分 21/12/2019 (星期六) 下午 5 時	文化節目組 「冬日開懷集」系列： 多手藝舞團（英國） 《草草舞》	文娛廳	291	\$240 優惠票： \$120
12.	27/3/2020 (星期五) 時間待定	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 大細路劇團 《社區戲劇@牛池》研 討會	文娛廳	待定	免費入場
演講室 / 舞蹈練習室 / 音樂練習室 / 其他					
	日期/時間	節目	場地	名額/ 預計人數	票價/備註
13.	2019 年 9 月至 2020 年 1 月 (逢星期日) 晚上 6 時 45 分	音樂事務處 外展音樂短期課程 專題系列課程 單簧管	舞蹈練習室	每班 10 人 (共 1 班)	\$1,005 (15 堂)

	日期/時間	節目	場地	名額/ 預計人數	票價/備註
14.	2019年9月至 2020年1月 (逢星期二) 晚上6時	音樂事務處 外展音樂短期課程 笛子成人及青年班	舞蹈練習室	每班10人 (共1班)	\$1,070 (20堂)
15.	2019年9月至 2020年1月 (逢星期二) 晚上7時	音樂事務處 外展音樂短期課程 洞簫成人及青年班	舞蹈練習室	每班10人 (共1班)	\$1,070 (20堂)
16.	2019年9月至 2020年1月 (逢星期四) 晚上6時	音樂事務處 外展音樂短期課程 長笛少年班	舞蹈練習室	每班10人 (共1班)	\$1,070 (20堂)
17.	2019年9月至 2020年1月 (逢星期四) 晚上7時	音樂事務處 外展音樂短期課程 長笛成人及青年班	舞蹈練習室	每班10人 (共1班)	\$1,070 (20堂)
18.	2019年9月至 2020年1月 (逢星期四) 晚上8時	音樂事務處 外展音樂短期課程 樂器研習系列 - 長笛	舞蹈練習室	每班10人 (共1班)	\$1,005 (15堂)
19.	2019年10月至 2019年12月 (逢星期一) 晚上7時30分	音樂事務處 外展音樂短期課程 專題系列課程 陶笛入門課程	舞蹈練習室	每班20人 (共1班)	\$670 (10堂)
20.	25/10/2019 6,13/12/2019 3/1/2020 (逢星期五) 晚上7時30分	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 大細路劇團 《大細路劇團課程/工作坊 - 爸媽眾樂樂讀書會》	演講室	每班20人 (共1班)	每堂\$200

	日期/時間	節目	場地	名額/ 預計人數	票價/備註
21.	7/12/2019 (星期六) 下午 3 時 12/1/2020 (星期六) 上午 10 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 大細路劇團 《大細路劇團課程/工作坊 - 爸媽學堂講座》	演講室	11	每堂\$200
22.	21,25-26/12/2019 (星期六、星期三 至四) 下午 1 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 大細路劇團 《大細路劇團課程/工作坊 - 兒童及幼兒親子面具 班》	演講室	7	每堂\$120
23.	22/12/2019 (星期日) 下午 3 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 大細路劇團 《聖誕創意話劇工作坊》	演講室	58	\$20
24.	29/12/2019 (星期日) 下午 4 時 30 分	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 大細路劇團 《大細路劇團課程/工作坊 - 親子創意繪本工作室》	演講室	11	\$100
25.	4,11/1/2020 (逢星期六) 下午 2 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 偶友街作 木偶音樂劇歌唱班	演講室	8	\$360 (2 堂)
26.	4,11/1/2020 (逢星期六) 下午 4 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 偶友街作 影子偶工作坊	演講室	27	\$320 (2 堂)
27.	5/1-22/3/2020 (逢星期日) 下午 2 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 東邊舞蹈團 《當代特式》舞蹈課程- 花語	演講室	每班 24 人 (共 1 班)	\$950 全日制學生: \$800

	日期/時間	節目	場地	名額/ 預計人數	票價/備註
28.	5/1-22/3/2020 (逢星期日) 下午 4 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 東邊舞蹈團 《當代特式》舞蹈課程-體動	演講室	每班 24 人 (共 1 班)	\$950 全日制學生: \$800
29.	6/1-23/3/2020 (逢星期一) 晚上 8 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 東邊舞蹈團 《當代特式》舞蹈課程-捉感	演講室	每班 24 人 (共 1 班)	\$950 全日制學生: \$800
30.	8/1-18/3/2020 (逢星期三) 晚上 8 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 東邊舞蹈團 《當代特式》舞蹈課程-多咗條魚	演講室	每班 24 人 (共 1 班)	\$950 全日制學生: \$800
31.	2020 年 3 月至 7 月 (逢星期二) 晚上 6 時	音樂事務處 外展音樂短期課程 笛子成人及青年班	舞蹈練習室	每班 10 人 (共 1 班)	\$1,070 (20 堂)
32.	2020 年 3 月至 7 月 (逢星期二) 晚上 7 時	音樂事務處 外展音樂短期課程 洞簫成人及青年班	舞蹈練習室	每班 10 人 (共 1 班)	\$1,070 (20 堂)
33.	2020 年 3 月至 7 月 (逢星期四) 晚上 6 時	音樂事務處 外展音樂短期課程 長笛少年班	舞蹈練習室	每班 10 人 (共 1 班)	\$1,070 (20 堂)
34.	2020 年 3 月至 7 月 (逢星期四) 晚上 7 時	音樂事務處 外展音樂短期課程 長笛成人及青年班	舞蹈練習室	每班 10 人 (共 1 班)	\$1,070 (20 堂)

B. 音樂事務處音樂活動

	日期/時間	節目	場地	名額/ 預計人數	票價/備註
1.	20/1/2020 (星期一) 下午 2 時 30 分	「音樂新視野」工作坊 百老匯音樂劇	天主教 伍華小學	125	邀請參加

	日期/時間	節目	場地	名額/ 預計人數	票價/備註
2.	21/1/2020 (星期二) 時間待定	樂韻播萬千音樂會	待定	待定	邀請參加
3.	21/1/2020 (星期二) 時間待定	樂韻播萬千音樂會	待定	待定	邀請參加
4.	9/3/2020 (星期一) 時間待定	樂韻播萬千音樂會	待定	待定	邀請參加
5.	9/3/2020 (星期一) 時間待定	樂韻播萬千音樂會	待定	待定	邀請參加

C. 2019年社區文化大使計劃活動

	日期/時間	節目	場地	名額/ 預計人數	票價/備註
1.	7/10-6/12/2019 (逢星期一) 晚上 7 時 30 分	音樂劇作 「越界青年·隨想錄」 Home Studio 錄音混音 工作坊	Marsical Label	13	\$800 (10 堂)
2.	2/11/2019 (星期六) 下午 1 時	音樂劇作 「越界青年·隨想錄」 巡迴演出	黃大仙廣場	120	免費入場
3.	2/11/2019 (星期六) 下午 1 時	音樂劇作 「越界青年·隨想錄」 展覽	黃大仙廣場	120	免費入場
4.	7/11-6/12/2019 (逢星期四至五) 晚上 7 時	音樂劇作 「越界青年·隨想錄」 K-pop 舞蹈工作坊	Loft Stage	7	\$600 (10 堂)

	日期/時間	節目	場地	名額/ 預計人數	票價/備註
5.	12/11/2019 (星期二) 上午 11 時	竹韻小集 「絲路縱橫」 音樂劇場「條條大路通 羅馬」 巡迴音樂會	黃大仙廣場	140	免費入場
6.	24/11/2019 (星期日) 上午 11 時及 中午 12 時	浪人劇場 「大熱幻景」 肢體音樂環境劇場	慈雲山中心 6 樓平台	165	免費入場
7.	24/11/2019 (星期日) 下午 7 時 30 分	竹韻小集 「絲路縱橫」 音樂劇場「條條大路通 羅馬」 巡迴音樂會	慈雲山中心 6 樓平台	270	免費入場
8.	30/11/2019 (星期六) 下午 2 時	劇場空間 「香港靈靈探『推動青年 人參與演藝計劃』」 互動巡迴劇場	黃大仙廣場	120	免費入場
9.	30/11/2019 (星期六) 下午 2 時	劇場空間 「香港靈靈探『推動青年 人參與演藝計劃』」 戲劇展演活動總結演出	黃大仙廣場	90	免費入場
10.	1/12/2019 (星期日) 上午 11 時及 中午 12 時	浪人劇場 「大熱幻景」 肢體音樂環境劇場	黃大仙廣場	114	免費入場
11.	22/12/2019 (星期日) 上午 11 時及 下午 4 時	Arts' Options Limited 「【叫我「藝·文·青」】 青少年多元藝術生命教育 計劃」 「青之劇場」社區巡迴 演出	慈雲山中心 6 樓平台	580	免費入場

	日期/時間	節目	場地	名額/ 預計人數	票價/備註
12.	22/12/2019 (星期日) 下午 1 時及 下午 2 時 30 分	Arts' Options Limited 「【叫我「藝·文·青」】 青少年多元藝術生命教育 計劃」 「青之力量」工作坊學員 作品展覽及示範	慈雲山中心 6 樓平台	240	免費入場

D. 地區文化藝術活動場地贊助

	日期/時間	節目	場地	名額/ 預計人數	票價/備註
1.	9-10/1/2020 (星期四至五) 晚上 7 時 30 分 10-12/1/2020 (星期五至日) 下午 2 時 15 分	觀塘劇團 話劇《細說王安石》	牛池灣文娛 中心劇院	1 112	\$100 優惠票： \$50 豁免排練和表 演場租及售票 服務費用

牛池灣文娛中心場地設施使用率

		2018年4月 至 2019年3月	2019年11月	2019年12月
劇院	租用日數 (%)	308 (97%)	16 (100%)	22 (96%)
	租用節數 (%)	836 (91%)	46 (98%)	62 (91%)
文娛廳	租用日數 (%)	264 (90%)	24 (92%)	21 (88%)
	租用節數 (%)	723 (82%)	68 (87%)	61 (74%)

註：以上使用率已扣除用作維修的日數